

Н. Н. РОЗОВ

Иллюстрации Киевской псалтыри 1397 г. на полях старопечатной книги

Знаменитая лицевая Псалтырь, написанная в 1397 г. протодиаконом Спиридоном в Киеве, не осталась одинокой в истории русской рукописной книжности: известны еще 11 Псалтырей той же системы иллюстраций. Одна была написана в 1485 г. Федором Шараповым в Угличе, десять были сделаны в 1594 г. по заказу боярина Д. И. Годунова в Москве. Особенностью иллюстраций всех этих Псалтырей является расположение изображений исключительно на полях рукописей.¹ Такая система, появившаяся в Византии еще в IX в. и связанная с определенной редакцией текста Псалтыри,² придавала изображениям максимальную иллюстративность: художник помогал читателю осмыслить текст, почти не отрывая глаз от строки. Однако это замечательное качество, особенно ярко выраженное в Киевской псалтыри,³ за неполные двести лет в значительной степени утрачивается: в Годуновских псалтырях далеко не все изображения являются иллюстрациями и нет уже их привязки к тексту, как в Киевской и Угличской. Поэтому совершенно неожиданным является возрождение указанного свойства в печатных Псалтырях XVII в.

Если о Киевской, Угличской и Годуновских псалтырях писалось и пишется довольно часто, то о старопечатных Псалтырях с иллюстрациями, выполненными вручную, вспоминают редко, в частности о той, которой посвящена предлагаемая статья.⁴

¹ См.: Н. Н. Розов. О генеалогии русских лицевых Псалтырей XIV—XVI веков с иллюстрациями на полях. — В кн.: Древнерусское искусство. Искусство возвышающейся Москвы. XIV—XVI вв. Изд. «Наука», М., 1969, стр. 226—257.

² М. В. Щепкина. Болгарская миниатюра XIV в. М., 1963, стр. 103.

³ Н. Н. Розов. Древнерусский миниатюрист за чтением Псалтыри. — ТОДРА, т. XXII, М.—Л., 1966, стр. 65—82. Пользуюсь случаем исправить одну опечатку и одну неточность на предпоследней странице названной статьи: Годуновские псалтыри относятся к концу не XVII, а XVI в. и при ближайшем рассмотрении их оказалось не «свыше двух десятков», а только десять. Некоторые другие лицевые Псалтыри, в том числе Годуновская 1591 г. (о ней см.: Н. Покровский. Ипатьевская лицевая Псалтырь 1591 года. — Христианское чтение, 1883, № 9—10, СПб., 1883, стр. 594—628), иллюстрированы не на полях, а среди текста и на отдельных страницах.

⁴ Первое описание ее было сделано в «Отчете имп. Публичной библиотеки за 1891 г.» (СПб., 1894, стр. 131—134). В ГПБ ей был присвоен шифр: QI № 1129 (в известном исследовании лицевых Псалтырей И. Тикканена он назван неверно). Другая старопечатная Псалтырь с рукописными вставками и иллюстрациями описана И. А. Бычковым в «Каталоге собрания рукописей Ф. И. Буслаева» (СПб., 1897, стр. 102—105); иллюстраций на полях в ней гораздо меньше, а те, что сделаны на вшитых листах, совпадают с иллюстрациями в Годуновской псалтыри 1594 г., хра-